

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	C A D I L L A C	Séville modèle 6KS69 (à partir du No du châssis 6S69B8..)	CH 0331 24

Constructeur	CADILLAC MOTOR CAR DIVISION, GENERAL MOTORS CORPORATION, Detroit, Michigan (USA)		
Identification	"SEVILLE 6KS69" et "CH 0331 24" sur la plaquette du constructeur "6S69B8.." devant le No du châssis		
Plaquette constr.	sous le capot, à droite, sur carénage du radiateur		
N° du châssis	à gauche, derrière pare-brise		
Ident. du moteur	"57" à l'avant, à gauche, sur le bloc, derrière pompe à eau (frappé par l'importateur)		
Importateur princ.	GENERAL MOTORS SUISSE SA, Salzhausstrasse 21, 2501 Bienne		
Véhicule homologué	6S69B8Q450766	Signes fixes dans coda du type	6KS69 / 6S69B8..

<b>Chassis</b>	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique avec assistance hydraulique
Transmission	automatique
Nombre de vitesses	3 Entraînement sur roues AR
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, à disques, avec assistance par dépression limiteur sur les roues AR
Frein auxiliaire	circuits 1+2 du frein de service
Frein d'arrêt	mécanique, à disques, sur roues AR, pédale
Ralentisseur	
Contrôle 2 circ.	par différence de pression; lampe-témoin combinée

<b>Moteur</b>			
Marque	CADILLAC	Type	V8-350 EFI (B)
Construction	V	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	8
Alésage	103,05	Course	85,98
Cylindrée	5734	CV-impôt	29,20
Puissance en CV	180 SAE-net	à/min	4400
Bruit à proximité	88,5 dB/A	à/min	3300 *)
Silencieux	2= 330x230x110 / 570x280x105 mm		
Mesure des gaz	ECE-15; 0,4 % à 820 t/min **)		
Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

<b>Carrosserie</b>	
Nombre de portes	4 limousine
Ceintures sécurité	SAE-J-4c Indic. vit. km/h
Cale	Rétroviseur intérieur gauche
Antivol	Attelage
	verrouillage de la direction + de la boîte c.v.
Nombre de places	t 5 av 2 centra ar 3
<b>Dimensions</b>	
Longueur	int. 5182 ext. 1824 Empattements 2903
Largeur	1824
Hauteur	1420 Voie av 1557 ar 1499
Porte à faux	lat. Voies av ar
	av 930 ar 1349 Braquage g 12200 d 12300
Distance volant - vers l'avant du véhicule	

<b>Poids</b>			
	avant	arrière	total
Poids à vide	1090	885	1975
Charge utile	85	265	350
Poids total	1175	1150	2325
Garantie fabr.			2463
Dimens. pneus	GR 78 - 15	GR 78 - 15	(Variantes +)
Pty / bar	- / 1,7	- / 2,0	voir
Charge pour V max	1250 min. 180	1360 180	remarques)
Garantie poids remorquable avec frein			1950
Garantie poids remorquable sans frein			454
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			1950
Vitesse maximale selon le constructeur			180 km/h
Vitesse maximale testée			km/h
charge garantie sur le toit 90 kg			

Équipement §)	
Feux de route	HR (E)
Feux de croisement	HC (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	SAE AIST AP2 76 GUIDE 6K
Feux stop	SAE AIST AP2 76 GUIDE 6K
Clignoteurs	av 1 (E)   ar voir feux rouges
Catadioptres	av   ar SAE-A-68 DOT
Feux de gabarit	av   AR ar
Feux complément.	
Eclairage plaque	2/au centre du couvercle du coffre
Essuie-glace	2/ balais avec/ann. lave-glace
Avertisseurs	DELCO REMY A. C + F ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	C A D I L L A C Séville		
Homologation N°	CH 0331 24		
Carrosserie	limousine		
Places	total 5	avant 2	2
Poids à vide	1975	Carburant B	
Charge utile	-	CV-impôt 29,20	
Poids total	2463	Cylindrée 5734	

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* Mesures du bruit selon l'OCE : avec le véhicule en marche = 50 km/h, A2, IA 2,56 = 74,5 dB/A.
- \*\* Mesure des gaz : la vignette ECE-15, y compris le No d'homologation, se trouve sous le capot, sur le carénage du radiateur.
- + Variante de pneus : 225/70 HR 15 AV 1230 (2,0) AR 1280 (2,1) V-max. 210 km/h  
205 HR 15 1210 (2,0) 1320 (2,0) 210 km/h.

§) Modifications par l'importateur:

- les phares latéraux et les feux de gabarit AV sont débranchés;
- les feux de position/clignoteurs AV d'origine sont remplacés par des (E);
- les catadioptres d'origine non étanches; il en est monté 2 complémentaires, homologués;
- l'emblème sur le capot, dans sa forme modifiée, entouré d'un anneau, peut être admis;
- le catalyseur, dans son état d'origine, peut rester sur le véhicule.

A noter dans le permis de circulation:

102 - Charge utile de la galerie, max. 90 kg.

Studen, 20.10.77

Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules

Voiture  
de tourisme

C A D I L L A C

Séville  
modèle 6KS69

CH 0331 24

Fiche complémentaire

I

Complément du 22.01.79 à Studen - lin

à partir du No du châssis: 6S69B9. .... (millésime 1979)

Identification : "6S69B9." devant le No du châssis

Puissance du moteur : 125 kW (170 CV/SAE-net) à 4200 t/min

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 50 km/h, A2, iA 2,24 = 74,5 dB/A

à proximité de l'échappement: 83 dB/A à 3150 t/min

Mesure des gaz : ECE-15, CO 0,2 % à 720 t/min

Vitesse maximale : 181 km/h

Pneus : convenant pour la vitesse maximale

Feux rouges/stop : en option R-S1 (E)

Clignoteurs AR : en option 2a (E)

Ampoules : feux stop/rouges = 21/5 watts, clignoteurs AR = 21 watts

Catadioptrés : en option SAE A 77 DOT

Feux de position/ : ceux d'origine sont débranchés et remplacés par des feux E;

clignoteurs AV : les feux de position sont branchés sur A (E) dans HC (E).